

Luciano Formisano
Curriculum Vitae

Si è laureato in Lettere nella Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze; è stato borsista CNR presso l'Université Libre di Bruxelles, poi assegnista, quindi ricercatore confermato, presso la Scuola Normale Superiore di Pisa (dal 1983 al 1986 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia di Firenze). Nell'a.a. 1986-87 ha preso servizio come professore straordinario di Filologia romanza (ora L-FIL-LET/09) nella Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Salerno, dove per un triennio è stato anche supplente di Lingua e letteratura portoghese e dove ha diretto l'Istituto di Linguistica; dall'a.a. 1991-92 è ordinario di Filologia romanza presso la Facoltà di Lettere e Filosofia (ora Scuola di Lettere e Beni Culturali) di Bologna, dove per due bienni ha insegnato anche Lingua e letteratura spagnola, e dove insegna anche Letteratura di viaggi e Letterature medievali comparate. Sempre a Bologna è stato presidente del Corso di laurea in Lettere moderne (triennio 1994-1997, 1997-1999) e direttore del Dipartimento di Lingue e letterature straniere moderne (triennio 2001-2004). È stato coordinatore dei Corsi di dottorato in "Filologia romanza e Cultura medievale" e "Culture letterarie e filologiche" (Bologna).

Ha insegnato come professore in visita presso le seguenti Università: University of California/Los Angeles (Spring quarter 1989), Université de Paris VIII (gennaio-marzo 1990), Universidad de Alcalá de Henares (aprile-maggio 1997). Nell' a.a. 2015-2016 ha tenuto un modulo didattico come professore in visita presso la Scuola Normale Superiore. Ha svolto lezioni e seminari presso le Università di Göttingen, Helsinki, Paris-Sorbonne, Santiago de Compostela e presso la McGill University di Montréal. Ha tenuto conferenze negli Istituti Italiani di Cultura di Chicago, Córdoba (Argentina), Santiago de Chile, Toronto.

L'Accademia dei Lincei gli ha conferito il Premio Antonio Feltrinelli 2017 per la Filologia.

Presidente della Società Italiana di Filologia Romanza (SIFR) per il triennio 2006-2009, già Vicepresidente della stessa per gli anni 2000-2006; Vicepresidente del Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Quinto Centenario del Viaggio di Amerigo Vespucci (1501-1502); Responsabile filologico ("Philological Editor") del «Repertorium Columbianum» (University of California Press, poi Brepols); Socio residente della Commissione per i testi di lingua (Bologna). Già direttore dei «Quaderni di Filologia Romanza» (QFR) e della «Biblioteca di Filologia Romanza» (BFR), attualmente condirige la rivista «Critica del testo» (Università di Roma "La Sapienza"); è membro del Comitato scientifico delle riviste «Filologia italiana» (Pisa-Roma) e «Le forme e la storia» (Catania), e delle collane «Medioevo Romano e Orientale» (Rubbettino Editore) e «mele cotogne» (Pensa Multimedia); dirige la collana «Storia e Testi. Dal Medioevo all'Europa Moderna» (Pàtron Editore) ed è condirettore della collana «Biblioteca Mediterranea» (Alessandria, Edizioni dell'Orso). È stato membro della giuria del premio letterario "Vittorio Bodini" (Lecce); è membro del Comitato scientifico dell'*Osservatorio sulle edizioni critiche* (Università degli Studi di Milano). Già segretario-tesoriere della Sezione italiana della "International Courtly Literature

Society", è membro delle seguenti Associazioni scientifiche: "Anglo-Norman Text Society", "Società Filologica Romana", "Società Italiana di Filologia Romanza", "Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes", "Société de Linguistique Romane".

Si è principalmente occupato, con studi ed edizioni critiche, di lirica romanza, di epica francese e spagnola del Medioevo, di Dante (con qualche incursione sulla cultura francese di Boccaccio). Ha scoperto e pubblicato la più antica traduzione del Corano in una lingua europea moderna unitamente all'unica traduzione in volgare oggi nota del *Trattato dell'Unione* di Ibn Tūmart.

Un altro settore di indagine è costituito dalla storia della Filologia romanza, cui si aggiungono gli interessi per la comparatistica testimoniati dalla curatela dell'opera *La letteratura italiana fuori d'Italia*, vol. XII della *Storia della letteratura italiana* diretta da E. Malato, Roma, Salerno Editrice, 2002. Si è inoltre occupato della poesia neo-dialettale del Novecento.

Nel settore della letteratura di viaggio e di scoperta del Quattro e del Cinquecento, ha prodotto, oltre a una serie di studi di interesse sia linguistico sia storico-letterario, la prima edizione critica e commentata delle *Lettere di viaggio* di Amerigo Vespucci (con *editio minor* in spagnolo e in inglese); una nuova edizione della *Lettera della scoperta* e del *Libro dei Privilegi* di Cristoforo Colombo; l'edizione delle *Relazioni sincrone degli Italiani* pubblicata, in collaborazione con Gabriella Airaldi, nella "Nuova Raccolta Colombiana" promossa dal Ministero per le Attività e i Beni Culturali (edizione inglese: *Italian Reports on America, 1493-1522. Accounts by Contemporary Observers*, in collaborazione con Geoffrey Symcox, Turnhout, Brepols, 2002, «Repertorium Columbianum», vol. XII); l'edizione critica del codice 1910 della Biblioteca Riccardiana di Firenze: «*Iddio ci dia buon viaggio e guadagno*». Firenze, Biblioteca Riccardiana, ms. 1910 (*Codice Vaglianti*), Firenze, Edizioni Polistampa, 2006.

Nel quadro della «Nuova Edizione Commentata delle Opere di Dante» (NECOD, Roma, Salerno Editrice), ha pubblicato una nuova edizione commentata del *Fiore* e del *Detto d'Amore* attribuiti a Dante Alighieri e una traduzione con commento delle poesie in lingua d'oc e d'oïl citate nel *De vulgari eloquentia*.